



Développer le répertoire linguistique et...

publié le 19/05/2021

Descriptif :

Développer le répertoire linguistique et l'identité culturelle de chacun et mettre en avant la valeur sociale de la diversité linguistique constituent le cœur du travail du Centre Européen pour les Langues Vivantes (CELV)

Développer le répertoire linguistique et l'identité culturelle de chacun et mettre en avant la valeur sociale de la diversité linguistique constituent le cœur du travail du Centre Européen pour les Langues Vivantes (CELV). L'éducation plurilingue englobe toutes les questions relatives à l'apprentissage des langues : langue(s) maternelle(s), langue(s) de scolarisation, langues étrangères, langues régionales et minoritaires. **L'apprentissage interculturel favorise l'épanouissement personnel des apprenants et renforce la cohésion sociale.**

«l'approche plurilingue met l'accent sur le fait que, au fur et à mesure que l'expérience langagière d'un individu dans son contexte culturel s'étend de la langue familiale à celle du groupe social puis à celle d'autres groupes (que ce soit par apprentissage scolaire ou sur le tas), il/elle ne classe pas ces langues et ces cultures dans des compartiments séparés mais construit plutôt une compétence communicative à laquelle contribuent toute connaissance et toute expérience des langues et dans laquelle les langues sont en corrélation et interagissent. ».

(Cadre Européen Commun de Référence pour l'apprentissage des langues → p.11)

L'éducation plurilingue comporte **deux aspects majeurs** : une **éducation dans la perspective du plurilinguisme** (dans le but de développer le répertoire plurilingue de l'apprenant) et une **éducation qui fait appel au plurilinguisme en utilisant différentes langues comme ressources pour un enseignement de qualité.**

Sa pratique repose sur un certain nombre de concepts fondamentaux :

- **Une vision holistique des langues dans l'éducation** - plutôt que de considérer chaque langue comme une entité distincte, chacune dans son propre compartiment, il faut adopter une approche globale de toutes les langues présentes dans les environnements éducatifs (voir aussi le domaine thématique « Langues de scolarisation »). Des stratégies communes et des approches complémentaires peuvent contribuer à un apprentissage linguistique plus efficace.
- **Répertoires linguistiques et compétences partielles** - les apprenants individuels conçoivent leur propre « répertoire » dans les différentes langues qu'ils connaissent et pratiquent. Les compétences acquises dans une langue peuvent se révéler utiles dans l'apprentissage d'une autre et il existe une complémentarité et une interaction entre les langues connues. Notre compétence dans une langue est toujours « partielle » et nos répertoires se composent d'une variété de compétences partielles dans différentes langues.
- **Le bilinguisme et le plurilinguisme sont « naturels » et accessibles à tous** - plus de la moitié de la population mondiale est bilingue ou plurilingue. La mise en place de systèmes éducatifs qui les favorisent est donc un objectif réalisable.
- **Avantages cognitifs de l'éducation plurilingue** - il existe des preuves scientifiques solides des avantages cognitifs du plurilinguisme et des approches plurilingues de l'éducation.
- **Les approches plurilingues contribuent à l'intégration sociale** - la reconnaissance et la valorisation des langues et cultures nationales des migrants favorisent leur intégration dans les écoles et la société.
- **Les compétences plurilingues sont valorisantes pour tous les apprenants** - ils sont mieux préparés à l'emploi, à une poursuite des études, à un apprentissage linguistique complémentaire efficace et à la citoyenneté.

Pour aller plus loin :

► [l'Éducation plurilingue et interculturelle du CELV](#) ↗



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.